

INHALT

MITTELALTER

- Gallus Anonymus: Das Land 11
Wincenty Kadłubek: Die Tötung des heiligen Stanislaus 13
Jan Długosz: Vom Vorteil der Geschichte 15
Jan Ostroróg: Gegen das Recht aus Magdeburg und das
Predigen in deutscher Sprache 17

RENAISSANCE

- Filip Kallimach: Das offene Tor der Poesie 21
Biernat aus Lublin: Moralia 23
Marcin Bielski: Weltchronik 25
Andrzej Frycz Modrzewski: Für die Reform der Kirche 27
Stanisław Orzechowski: Gegen die Reformation 29
Łukasz Górnicki: Am polnischen Hofe 31
Marcin Kromer: Die Menschen 33
Mikołaj Rej: Das Königreich Polen, worin es arm ist 35
Jan Kochanowski: Besitz. Freiheit 37
Sebastian Fabian Klonowicz: Verloren 39
Szymon Szymonowicz: Rebellische Laier. Idyllen. Grab-
inschrift eines alten Hundes 41

BAROCK

- Mikołaj Sęp Szarzyński: Von der Kürze und Unsicherheit des
Menschenlebens auf dieser Welt 45
Piotr Skarga: Lob des Friedens 47
Maciej Kazimierz Sarbiewski: Die Polen. Über die vollkom-
mene Dichtkunst 49
Szymon Zimorowicz: Liebeslieder und Tänze 51
Jan Andrzej Morsztyn: Ikone. Auf eine Begehrnde. Nicht
dumm 53
Zbigniew Morsztyn: Das Lied der Unterdrückung 55
Jan Sobieski: Briefe an Marysieńka 57
Wespażjan Kochowski: Scherzgedichte 59
Stanisław Herakliusz Lubomirski: Gespräch vom Stil 61
Wacław Potocki: Liebe zeugt Liebe 63
Jan Chryzostom Pasek: Im Jahre des Herrn 1665 65

AUFLÄRUNG

- Stanisław Hieronim Konarski: *Diarium eines modernen Kavaliers* 69
Adam Naruszewicz: *Denkschrift zum Projekt einer Nationalgeschichte* 71
Ignacy Krasicki: *Holder Sinn!* 73
Franciszek Karpiński: *Vom Menschenglück* 75
Tomasz Kajetan Węgierski: *Warschau Rekonvaleszenz* 77
Franciszek Dionizy Kniaźnin: *Mutter Heimat* 79
Franciszek Zabłocki: *Geistliche Literatur. Aberglaube* 81
Stanisław Staszic: *Die Menschenrechte und die Rechte der Völker* 83
Jan Śniadecki: *Einfachheit und Klarheit* 85
Hugo Kołłątaj: *Die politischen Rechte des polnischen Volkes* 87
Julian Ursyn Niemcewicz: *Bestattungsamateure* 89
Kazimierz Brodziński: *Logik als Lästerung* 91

KLASSIK UND ROMANTIK

- Antoni Malczewski: *Maria* 95
Aleksander Fredro: *Komödien* 97
Henryk Rzewuski: *Moskau* 99
Maurycy Mochnacki: *Über den Terrorismus des Unverständes. An die Mutter aus dem Exil* 101
Joachim Lelewel: *Die polnische Freiheit* 103
Adam Mickiewicz: *Europa.* 105
Juliusz Słowacki: *Mein Testament* 107
Zygmunt Krasiński: *Adel, Bakunin und Panslawismus* 109
Cyprian Kamil Norwid: *Volk und Gesellschaft* 111
Wincenty Pol: *Steppenfrühling* 113
Józef Korzeniowski: *Täuschung* 115
Józef Ignacy Kraszewski: *Es lebe der König* 117

POSITIVISMUS

- Adam Asnyk: *Umsonst* 121
Maria Konopnicka: *O Heimat* 123
Aleksander Świętochowski: *Häresien und Paradoxa* 125
Eliza Orzeszkowa: *Novellen* 127

- Bolesław Prus: *En miniature* 129
Henryk Sienkiewicz: *Bube, Dame, König* 131
Michał Bałucki: *Karikatur* 133
Adolf Dygasiński: *Feste des Lebens* 135
Gabriela Zapolska: *Realismus (Wahrheit)* 137

MODERNISMUS

- Jan Kasprowicz: *Aus der Kate* 141
Kazimierz Przerwa-Tetmajer: *Aus Nebeln . . . Nun bin ich alle Welten los . . .* 143
Stanisław Przybyszewski: *Vaterlandsliebe* 145
Stanisław Wyspiański: *Befreiung* 147
Leopold Staff: *Dichter!* 149
Władysław Stanisław Reymont: *Fermente* 151
Stefan Żeromski: *Polnische Seele* 153
Wacław Berent: *Diogenes im Polenrock* 155
Janusz Korczak: *Warschauer Vorstadt* 157
Stanisław Brzozowski: *Geschichte* 159
Tadeusz Żeleński: *Geschichten* 161

EXPRESSIONISMUS

- Józef Klemens Piłsudski: *Kassiber* 165
Bolesław Leśmian: *Liebkosung* 167
Jarosław Iwaszkiewicz: *Sentimentaler Spaziergang* 169
Julian Tuwim: *Suum cuique* 171
Maria Pawlikowska-Jasnorzewska: *Waldstille. Herbst* 173
Antoni Słonimski: *Entwurf einer Vorschrift für das Theaterpublikum* 175
Kazimierz Wierzyński: *Die Skamandriten* 177
Maria Dąbrowska: *Ob Schönheit verpflichtet* 179
Jan Paradowski: *Alchimie des Wortes* 181

AVANTGARDISMUS

- Aleksander Wat: *(fragment)* 185
Tadeusz Peiper: *Poesie der Sätze* 187
Julian Przyboś: *Abfahrt* 189
Mieczysław Jastrun: *Begegnung in der Zeit* 191
Czesław Miłosz: *Bouillon aus Nägeln* 193

- Konstanty Ildefons Gałczyński: Von meiner Poesie 195
Stanisław Ignacy Witkiewicz: Wohltäter als Unterjocher 197
Bruno Schulz: Die wahre Reife 199
Witold Gombrowicz: Um Mißverständnisse zu vermeiden 201
Adam Ważyk: Entwurf für das Tagebuch 203

ÜBERGANGSZEIT

- Krzysztof Kamil Baczyński: Den Gefallenen 207
Tadeusz Różewicz: Scherbe 209
Tadeusz Borowski: Briefe 211
Jerzy Andrzejewski: Bürgerkrieg 213
Marek Hłasko: Abflug in den Himmel 215
Stanisław Jerzy Lec: Unfrisierte Gedanken 217
Zbigniew Herbert: Heraldische Betrachtungen des Herrn Cogito 219
Sławomir Mrożek: Lokalnachrichten 221
Wislawa Szymborska: Gleichnis 223
Leszek Kołakowski: Im Exil 225
Karol Wojtyła: Stanislaus 227

ANHANG

- Autorenregister 231
Quellennachweise 235